



**Fișă tehnică nr. 2**  
**Ușă secționată rezidențială**  
**cu șină joasă EurosandoOR**

# 1. Informații despre producători:

S.C. SWING TRADE S.R.L.  
Sediul social: **Sovata, str. Principala, nr. 72, judetul Mures**  
C.U.I. **RO 9866443** Nr.Reg.Com.: **J 26/690/1997**  
Capital social: 460,200 lei

## DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI Nr. 106



Producătorul: **SC SWING TRADE SRL**  
Sovata, str. Principala, nr:72-74  
RO – 545500 , Jud. Mureș

Declară pe propria răspundere că produsele:  
UȘI SECȚIONALE REZIDENȚIALE **Eurosandoor®**

Pentru care această declarație face referire, sunt în deplină concordanță cu directivele UE și cu următoarele standarde :

**DIN EN 13241-1:2003+A1:2011**, privind fabricarea ușilor secționale  
**DIN EN 12604:2000, DIN EN 12605:2000**, privind securitatea exploataării  
ușilor secționale  
**DIN EN 12453:2000-11** privind securitatea exploataării ușilor secționale  
acționate electric  
**DIN EN 60204:1998-11** privind securitatea exploataării echipamentelor electrice

Declarația noastră este susținută de rezultatul testelor efectuate de către **SP Technical Research Institute of Sweden Certification** în baza raportului **0402—CPD—221248** din data de 26-10-2009. Rezultatul testului arată ca produsele mai sus menționate sunt în concordanță cu cerințele standardului armonizat EN 13241-1:2003.

Hegy Sandor  
Consiliul de administrație

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Hegy Sandor'.



01-01-2024

S.C. SWING TRADE S.R.L.  
Sediul social: **Sovata, str. Principala, nr. 72, judetul Mures**  
C.U.I. **RO 9866443** Nr.Reg.Com.: **J 26/690/1997**  
Capital social: 460,200 lei

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ Nr. 103

conform Regulamentului produselor pentru construcții UE 305/2011/UE



1. Ușă secțională rezidențială : **Eurosandoor®**  
2. Nr. Serie : Specificat pe fiecare produs în parte pe marcajul **CE**  
3. Destinația utilizării: Ușile secționale rezidențiale cu acționare manuală sau electrică se instalează pentru a permite accesul în diferite spații, atât al persoanelor cât și al vehiculelor. Utilizarea conform destinației constă în permiterea unui acces în condiții de siguranță pentru mărfuri și vehicule însoțite sau comandate de persoane, în domeniile private sau publice industriale.
- 4/5 Producător: **SWING TRADE SRL**  
**Sovata, str. Principala, nr 72-74, Jud Mureș**
6. Sistem pentru evaluarea constanței performanței: 3  
7. Standard armonizat: EN-13241-1  
8. Performanță declarată: **SP Technical Research Institute of Sweden Certification**  
9. Caracteristici esențiale:

Nr.	Caracteristici esențiale	Performanța	Specificații tehnice armonizată
1	Impermeabilitate	1	EN 13241-1
2	Rezistență împotriva presiunii vântului	3	EN 13241-1
3	Rezistența la căldură panou plin	0,8 W/(M²k)	EN 13241-1
4	Rezistența la căldură panou cu geam	0,9 W/(M²k)	EN 13241-1
5	Permeabilitatea la aer	3	EN 13241-1
6	Deschidere în condiții de siguranță	îndeplinită	EN 13241-1
7	Rezistență mecanică și stabilitate	îndeplinită	EN 13241-1
8	Forțe de acționare (uși cu acționare electrică)	Îndeplinită	EN 13241-1
9	Forțe pentru acționare manuală	îndeplinită	EN 13241-1

10. Performanța produsului conform numerelor 1 și 2 corespunde performanței explicate la numărul 9. Producătorul poartă în exclusivitate responsabilitatea pentru întocmirea acestei declarații de performanță, conform datelor de la punctul 4 și 5 .  
Semnată de producător și în numele acestuia de către :

Hegy Sandor  
Consiliul de administra

01-01-2024





## DECLARATIE DE CONFORMITATE

Firma **SWING TRADE SRL** , cu sediul in Sovata, str. Principala, nr. 72-74, Jud. Mures, tel/fax: 0265-570320, numar de inmatriculare la Registrul Comertului J 26-690- 1997 declaram pe propria raspundere , conform prevederilor art. 5 din Hotararea Guvernului nr.1.022/2002 privind regimul produselor si serviciilor care pot pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si protectia mediului, ca produsele si serviciile noastre nu pun in pericol viata, sanatatea , securitatea muncii, si nu produc impact negativ asupra mediului si sunt in conformitate cu

**SR EN 13241-1:2003**

conform Certificatului CE nr : 0402-CPD-491646 SI  
conform Certificatului CE nr : 0402-CPD-221248

Prezenta Declaratie de Conformitate este elaborata in conformitate cu cerintele urmatoarelor normative pentru **USI SECTIONALE REZIDENTIALE SI INDUSTRIALE**

DOCUMENT	TITLU
OG 21/21-08-1992	Protectia Consumatorului
Legea 608/2001	Evaluarea conformitatii produselor
H.G. Nr. 622 / 21-04-200	Stabilirea conditiilor de introducere pe piata a produselor pentru constructii
OUG nr 200 /9-11-2000	Clasificarea , etichetarea,si ambalarea substantelor si preparatelor chimice
H.G. Nr 1022/2002	Regimul produselor si serviciilor care pot pune in pericol viata , sanatatea ,securitatea muncii si protectia mediului
SR EN ISO/CEI 17050/2005/1.2.	Evaluarea conformitatii. Declaratia de conformitate data de furnizor
Legea 449/12-11-2003	Vanzarea produselor si garantiile asociate acestora

01.01.2024

**SWING TRADE SRL**  
Director General

Hegy Sandor



# Fețele de metal sunt tratate împotriva coroziunii, panourile sunt producție elvețiană – Tecsedo



TECSEDO S.A.  
Via La Monda 15  
Z. I. Camp de Niscio  
6534 San Vittore (GR)  
SWITZERLAND

T. +41 9193520 60  
F. +41 9193520 70  
CHE-100.709.116  
www.tecsedo.com  
info@tecsedo.com

## TECSEDO® SAFE & BASE panels, thickness 40 mm LOAD TABLES according to EN 13241-1

WINDLOAD RESISTANCE	
Type	Value
Class 1	300 Pa
Class 2	450 Pa
Class 3	700 Pa
Class 4	1000 Pa
Class 5	> 1000 Pa

		SPAN (m)							
		Up to 3	3.5	4	4.5	5	5.5	6	6.5
POSITIVE	CLASS	5	5	3	3	2	1	1	1
NEGATIVE		5	4	2	2	1	1	-	-

**N.B.** Positive/Negative classes are with positive wind pressure applied to the outside/inside of the door.  
Values concern panels with internal reinforcements.  
In order to increase the class corresponding to its referring span,  
Bracing bars have to be fastened to all the panels.

**NOTE:** When panels are simply leaned on transversal bearings, for a load of 100kg/m<sup>2</sup> and deflection s 1/200 of the span, the corresponding span is 3m.

PLT/E 06/22

San Vittore, 07.06.2022

**tecsedo**  
TECSEDO SA  
Zona Industriale - Campo de Niscio  
CH-6534 S. Vittore

**DECLARATION**

**TO WHOM IT MAY CONCERN**

**SUBJECT: EN 13241-1 COMPOSITION OF TECSEDO®SANDWICH PANELS:**

We hereby declare that panels

**TECSEDO®BASE - TECSEDO®SAFE**

produced at San Vittore (Swiss) plant by TECSEDO S.A.,

are composed of the following raw materials:

- galvanized, polyester prepainted, steel or aluminium sheets
- internal longitudinal steel plates for hinge fixing
- polyurethane CFC HCFC & HFC-free foam
- lateral scotch tape and rubber gasket
- adhesive polythene films (to be removed)

Present declaration is required for the evaluation on dangerous substances according to EN 13241-1.

TPC/E 06/22  
San Vittore, 07.06.2022

**tecse**do  
TECSEDO SA  
Zona Industriale - Camp de Niscio  
CH-6534 S. Vittore

## DECLARATION

### TO WHOM IT MAY CONCERN

**SUBJECT: SOUND-PROOFING PROPERTIES OF TECSEDO®SANDWICH PANELS:**

We hereby declare that panels Types

#### **TECSEDO®BASE - TECSEDO®SAFE**

produced at San Vittore (Switzerland) plant by TECSEDO S.A.,

insulated with polyurethane foam 40 mm thick injected between two prepainted galvanized steel sheets thick have a soundproof evaluation index (ISO 717 norm)

**$I_a = 25$  dB**

and

that values for **R (dB)** are the following:

<b>F (Hz) =</b>	<b>125</b>	<b>250</b>	<b>500</b>	<b>1000</b>	<b>2000</b>	<b>4000</b>
<b>R (dB) =</b>	<b>14</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>35</b>

SPP/E 06/22  
San Vittore, 07.06.2022

**tecse**do  
**TECSEDO SA**  
Zona Industriale - Campo de Niscio  
CH-6534 S. Vittore



Rama și piesele sunt fabricate din oțel zincat foarte rezistent în timp,  
Flexi Force-Olanda

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Industrie Service

## Certificate of a Conformity-Examination

<b>Certificate No.:</b>	<b>TorFV 4/050</b>
<b>Approved testing institution:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Testing institution for the building product (system 3): EN 13241-1:2003 Industrial, commercial and garage doors and gates – Product standard – Part 1: Products without fire resistance or smoke control characteristics Westendstrasse 199 80686 München – Germany
<b>Applicant / Holder of certificate:</b>	FlexiForce Group B.V. Hanzeweg 25 3771NG Barneveld – The Netherlands
<b>Manufacturer:</b>	FlexiForce Group B.V. Hanzeweg 25 3771NG Barneveld – The Netherlands
<b>Product:</b>	Anti drop device for doors
<b>Types:</b>	440HDR, 440HDL
<b>Testing Laboratory:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Gottlieb-Daimler-Straße 7 70794 Filderstadt – Germany
<b>Date and number of test report:</b>	2014-05-08                      2000-04-18 TorFV 4/048-6/100            24092456
<b>Testing standards:</b>	EN 12604:2000 Industrial, commercial and garage doors and gates – Mechanical aspects – Requirements EN 12605:2000 Industrial, commercial and garage doors and gates – Mechanical aspects – Test methods
<b>Result:</b>	The anti drop device meets the requirements of the testing standards for the scope of application stated in the above mentioned test report (Nr. 24092456 of 2000-04-18)
<b>Reference:</b>	This certificate remains valid as long as the anti drop device is manufactured like it was tested and the requirements of the testing standards for anti drop devices remain unchanged.
<b>Revision:</b>	1
<b>Date of translation:</b>	2014-05-08

Testing institution – Identification number: 0036

Thoralf Mührel





innovations for overhead doors

FF Certificate 440\_440S

## Certificate of a Conformity-Examination

**Approved testing Institution:** SP Technical Research Institute of Sweden Testing institution for building product:  
EN 13241-1 Industrial, commercial and garage doors and gates- Product standard-Part 1: Products without fire resistance or smoke control characteristics.  
Address:  
SP Sveriges Tekniska Forskningsinstitut  
SP Technical Research Institute of Sweden  
Bygg & Mekanik / Structural and Solid Mechanics  
Box 857, SE-501 15 Borås, Sweden

**Applicant/ Holder of certificate:** FlexiForce Group B.V.  
Hanzeweg 25  
3771NG Barneveld - The Netherlands

**Manufacturer:** FlexiForce Group B.V.  
Hanzeweg 25  
3771NG Barneveld - The Netherlands

**Product:** Anti drop devices for doors.

**Type:** 440R, 440L  
440SR, 440SL

**Test Laboratory:** SP Technical Research Institute of Sweden  
Address: See above.

**Number of test report:** P900807-03

**Testing standards:** EN 12604 / EN 12605:2000  
Industrial, commercial and garage doors and gates-  
Mechanical aspects-Requirements/ Test methods.

**Result:** The anti drop system meets the requirements of the testing standards for the scope of application stated in the above mentioned test report.

**Reference:** This certificate remains valid as long as the anti drop device is manufactured like it was tested and the requirements of the standards for anti drop devices remains unchanged.

**Date of issue:** 20-05-2014



Zawiercie 25.08.2023

## THE DECLARATION OF PERFORMANCE

The last two digits of the year carry the CE - 19 mark

....P/2023

<b>Manufacturer:</b> SWING TRADE S.R.L. STR. PRINCIPALA Nr. 72, 545500 Sovata ROMANIA	<b>System supplier:</b> PASEDO Przemysław Wiślak ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 95 42-400 Zawiercie, POLAND
---	--

Declare that the  
product:

<b>name:</b> Garage sectional doors	<b>Industrial and garage sectional doors.</b>
<b>type/ model:</b> RF70, RF200, RF350	
<b>size:</b> width up to 5000mm height up to 3500mm	

The product meets the requirements of the following harmonized standards and norms:


- PN-EN 13241 + A2: 2016-10 Doors. Product standard, operational properties
- PN-EN 12444: 2002 Doors. Resistance to wind load. Test and calculation
- PN-EN 12605: 2002 Doors. Mechanical aspects. Test methods
- PN-EN 12445: 2002 Doors. Safety of using doors with a drive. Test methods
- PN-EN 12427: 2002 Doors. Air permeability. Test methods
- PN-EN 12489: 2002 Doors. Resistance to penetration of rainwater. Test methods
- PN-EN 12424: 2002 Doors. Resistance to wind load. Classification
- PN-EN 12604: 2002 Doors. Mechanical aspects. Requirements
- PN-EN 12453: 2002 Doors. Safety of using doors with a drive. Requirements
- PN-EN 12426: 2002 Doors. Air permeability. Classification
- PN-EN 12425: 2002 Doors. Resistance to penetration of rainwater. Classification

and meets the essential requirements of the following Directives:

- 89/106 / EEC Council Directive of 21 December 1988 on the approximation of laws, implementing and administrative provisions of the Member States relating to construction products
- 1999/5 / EC Directive of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications equipment and the mutual recognition of their conformity
- 2004/108 / EC Directive of the European Parliament and of the Council of December 15, 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; and repealing Directive 89/336 / EEC
- 2006/42 / EC Directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006. on machinery, changing Directive 95/16 / EC (recast)
- 2006/95 / EC Directive of the European Parliament and of the Council of December 12, 2006. on harmonization of the laws of the Member States relating to the electrical equipment provided for use within certain voltage limits.

A person authorized to issue a declaration, preparation and storage of technical documentation in the field of door assembly and confirmation of its compliance:



This declaration of conformity is the basis for marking the product with a mark 

Test evaluation made by:

**Instytut Techniki Budowlanej**  
Europejska Jednostka Notyfikowana Nr 1488  
ZESPÓŁ LABORATORIÓW BADAWCZYCH  
akredytowany przez Polskie Centrum Akredytacji  
certyfikat akredytacji nr AB 023

Test report. LZE01-00991/15/Z00OWN

This declaration applies only to the device in the state in which it was placed on the market and does not include modifications added by the user and its subsequent actions, changing the specificity of the device.

Przemysław Wiślak

Valid till 31.12.2023

System supplier

**web:** [www.eurosandoor.ro](http://www.eurosandoor.ro)  
[www.usidegarajmures.ro](http://www.usidegarajmures.ro)  
[www.esd-shop.ro](http://www.esd-shop.ro)



**SwingTrade**

## FIȘĂ TEHNICĂ – AUTOMATIZARE EUROSANDOOR

### Denumirea produsului și caracteristici

Automatizare	Marca Eurosandoor ®
Caracteristici	Automatizare pentru ușa secțională rezidențială
Greutate	5 kg
Dimensiuni	Lățime 210 mm x Lungime 365 mm x Înălțime 120 mm
Alimentare	230 V
Directive CE	2006/42/CE Directiva Mașini a Uniunii Europene 2014/35/UE referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune 2014/30/UE referitoare la compatibilitatea electromagnetică UE 305/2011, Regulament de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții
Normative CE	<b>UNE –EN 1398</b> <b>UNE –EN ISO 12100</b> <b>UNE –EN 349</b> <b>UNE –EN ISO 13857</b> <b>UNE –EN 4413</b> <b>UNE –EN 60204-1</b>
Alte normative	<b>UNE-EN 61000-6-2, UNE-EN 61000-6-3 ,</b> <b>UNE-EN 61000-6-4</b>
Producător	J&J Csonga s.r.o. 93035 Michal na Ostrove ,260
Sistem de siguranță	La alegere , dacă se alege sistem de automatizare ușa se poate dota cu fotocelule
Garanție	2 ani cu respectarea condițiilor de utilizare a produsului



Nice S.p.A.  
Via Callalta, 1  
31046  
Oderzo (TV) Italy

Phone +39 0422.853838  
Fax +39 0422.853585  
info@niceforyou.com  
www.niceforyou.com

P.IVA IT 03099360269  
C.F. / Reg. Impr. TV02717060277  
R.E.A. TV220549  
Mecc. TV042127

## EU Declaration of Conformity (N. 713/SPIDO600) and declaration of incorporation of "partly completed machinery"

Rev: 1

Language: English

Manufacturer's Name:	Nice S.p.A.
Address:	Via Callalta n°1, 31046 Oderzo (TV) Italy
Authorized Person to constitute the technical documentation:	Nice S.p.A.
Address:	Via Callalta n°1, 31046 Oderzo (TV) Italy
Type of product:	Gearmotor for doors automation
Model/Type:	SPIDO600
Accessories:	Refer to the catalog

The undersigned Roberto Griffa, in the role of Chief Executive Officer, declares under his sole responsibility that the product described above complies with the provisions laid down in the following directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)
  - Health protection standards (art. 3(1)(a))  
EN 62479:2010
  - Electrical safety (art. 3(1)(a))  
EN62368-1:2014+A11:2017
  - Electromagnetic compatibility (art. 3(1)(b))  
EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017
  - Radio spectrum (art. 3(2))  
EN 300 220-1 V3.1.1:2017, EN 300 220-2 V3.2.1:2018
- Directive 2011/65/UE (RoHS II)

The product also complies with the following directives according to the requirements envisaged for "partly completed machinery" (Annex II, part 1, section B):

Directive 2006/42/EC of the EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 17 May 2006 related to machinery and amending the Directive 95/16/EC (recast).

- It is hereby stated that the relevant technical documentation has been compiled in accordance with annex VII B of Directive 2006/42/EC and that the following essential requirements have been fulfilled:  
1.1.1 1.1.2 1.1.3-1.2.1-1.2.6-1.5.1-1.5.2-1.5.5-1.5.6-1.5.7-1.5.8-1.5.10-1.5.11
- The manufacturer undertakes to transmit to the national authorities, in response to a reasoned request, the relevant information on the "partly completed machinery", while maintaining full rights to the related intellectual property.
- Should the "partly completed machinery" be put into service in a European country with an official language other than that used in this declaration, the importer is obliged to arrange for the relative translation to accompany this declaration..
- The "partly completed machinery" must not be used until the final machine in which it is incorporated is in turn declared as compliant, if applicable, with the provisions of directive 2006/42/EC.

The product also complies with the following standards:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 +A14:2019  
EN 60335-2-103:2015, EN 62233:2008  
EN 61000-6-2:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Place and Date: Oderzo, 02/03/2021

Ing. Roberto Griffa  
(Chief Executive Officer)

## 2. Denumirea produsului și caracteristici



<b>Ușa secțională rezidențială</b>	<b>Marca Eurosandoor®</b>
<b>Variante de șină</b>	<b>Normal Lift - șină normală si Low Headroof – șină joasă</b>
<b>Greutatea maximă a ușii</b> In functie de dimensiunea aleasă	<b>500 kg</b>
<b>Dimensiunea golului finit max.</b>	<b>Lățime 6000 mm ; înălțime 3250 mm</b>
<b>Producător panouri</b> (marca de panouri)	<b>Tecsedo – Elveția</b>
<b>Producător feronerie</b>	<b>Flexi –Force - Olanda</b>
<b>Producător feronerie</b>	<b>Pasedo - Polonia</b>
<b>Feronerie – piese de schimb</b>	<b>2" șine de rulare , role 2" șine verticale cheder lateral cheder superior</b>
<b>Sistem automatizare</b>	<b>Motoare NICE sau Motor "Eurosandoor". Este obligația clientului să asigure instalarea unei prize de 220 V la o distanță de max. 4 metri în adâncime față de buiandrug.</b>
<b>Sistem de ridicare</b>	<b>Arcuri torsionale până la 25.000 cicluri</b>
<b>Sistem antirupere cablu</b>	<b>2" model</b>
<b>Sistem de siguranță</b>	<b>Fotocelule, la alegere</b> <b>Protecție contra rupere arc, la alegere</b> <b>Protecție contra rupere cablu, la alegere</b>
<b>Certificat</b>	<b>CE numărul 0402 -- CPD -- 49 16 46</b>
<b>Garanție a produsului</b>	<b>2 ani cu respectarea condițiilor de utilizare</b>

### **3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A UȘII SECȚIONALE REZIDENȚIALE CU ACȚIONARE MANUALĂ SAU ELECTRICĂ**

**ATENȚIE!** : folosirea sau întreținerea defectuoasă a acestei uși poate să cauzeze accidente!!! **Respectați instrucțiunile de mai jos:**

Îndepărtați-vă de ușă când aceasta este în mișcare întrucât fiind un obiect greu, poate să cauzeze accidente!

Din motive de precauție este interzisă acționarea ușii de către copii.

Nu atingeți panourile, șinele și piesele ușii în timp ce aceasta este în mișcare.

#### **PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE:**

Șinele de ghidaj se găsesc în cele două laturi ale panoului ușii. Deasupra panoului, respectiv după șinele orizontale, sunt arborele de acționare cu arcurile de torsiune, tamburii și sistemul de protecție a arcurilor. Panourile ușii sunt acționate de cablurile de oțel, care se înfășoară în jurul tamburilor în momentul deschiderii. Arcurile de torsiune permit oprirea ușii în orice poziție, acestea fiind în starea cea mai tensionată atunci când ușa este deschisă.

#### **DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA UȘII DEPINDE DE SISTEMUL DE ACȚIONARE :**

Acționarea ușii se face prin: **telecomandă**; **selector cu cheie**; **cartele magnetice**, **selector digital cu cifru** sau **sistem GSM**.

Acest principiu constă în acționarea arborelui ușii cu ajutorul motorului electric.

Cablurile de oțel se vor înfășura sau desfășura, iar panourile ușii se vor ridica sau vor coborî în funcție de comandă. Utilizarea se va face strict de la: transmițător (telecomandă) sau oricare din accesoriile existente în dotarea ușii pentru realizarea operațiunii de deschidere/închidere.

În momentul utilizării ușii secționale rezidențiale prin acționarea de la distanță cu ajutorul telecomenzii, vă rugăm să îndepărtați orice persoană, respectiv obiect/obstacol din zona de culisare a ușii și din apropierea ghidajelor.

**Deschiderea ușii cu ajutorul transmițătorului (telecomenzii)** se realizează astfel:

Pentru deschiderea ușii țineți butonul apăsat timp de 2 secunde. Aceeași operațiune se realizează și pentru închiderea ușii sau pentru oprirea acesteia la un anumit nivel.

**NU ACȚIONAȚI UȘA CU TELECOMANDĂ FĂRĂ VIZUALIZAREA ACESTEIA, PENTRU A EVITA ORICE FEL DE ACCIDENTĂRI!**

**IMPORTANT!** Închizătorul interior al ușii trebuie să fie întotdeauna deschis în momentul acționării electrice a acesteia.

În cazul în care ușa are în dotare fotocelule de protecție, trebuie îndepărtat orice obstacol din raza de acțiune a acestora pentru a evita **CĂDEREA CABLULUI DE PE TAMBUR**. Dacă la o constatare ulterioară rezultă că ușa a fost folosită necorespunzător, operația de punere a cablului pe tambur **nu este acoperită de situațiile prevăzute de garanție**.

**ÎN CAZ DE PANĂ DE CURENT:** Contra cost, automatizării i se poate adăuga un DEBLOCATOR dotat cu cheie, instrument cu ajutorul căruia ușa va putea fi acționată manual.

**Măsurile de siguranță, protecție și întreținere la utilizarea ușii secționale:**

Nu încercați montarea cablului, a tamburilor, a arcurilor torsionale sau a altor piese ale ușii. Aceste operațiuni trebuie efectuate doar de către persoane specializate.

**ESTE INTERZISĂ:** Sprijinirea oricărui tip de obiecte de oricare dintre piesele ușii ( panou, balamale, șine, etc,.) .



**PROTECȚII: Siguranța împotriva ruperii arcului** ( achiziționarea este opțională, dar recomandată) va acționa blocând arborele și tamburul pentru ca ușa să nu coboare și astfel se evită posibile daune materiale sau vătămări corporale.

**ELIMINAREA BLOCĂRII SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ SĂ FIE EFECTUATĂ DE PERSONAL DE SPECIALIATE. NU ÎNCERCAȚI DESCHIDEREA SAU ÎNCHIDEREA UȘII, DACĂ ARCUL SAU CABLUL ACESTEIA ESTE RUPT.**

Lucrările de întreținere și verificările simple, care pot fi efectuate chiar și de Dvs. :

**Verificarea tuturor șuruburilor și piulițelor în panoul ușii și, la nevoie, strângerea lor.**

**Ungerea balamalelor, a rulmenților și rolelor (cu WD40).**

**Verificarea rolelor: Axul unei role trebuie să se rotească ușor, când ușa este în poziție închisă. Reglați rolele, dacă este cazul.**

**Verificarea cablului. În cazul deteriorării sau slăbirii cablului luați legătura cu societatea de întreținere. Curățiți șinele, iar în caz de nevoie verificați echilibrul ușii.**

**În cazul unei comenzi electrice deconectați motorul. La deschiderea de cca. 1 m a ușii, ușa trebuie să fie încă suspendată. Dacă nu, luați legătura cu societatea de întreținere.**

**Verificați sistematic reglarea întrerupătorului. Vezi instrucțiunile de exploatare ale motorului.**

**Verificați și curățați cauciucul inferior și superior, precum și garnitura de etanșare laterală.**

**Păstrați curat și fără obstacol locul de deschidere/închidere a ușii.**

**Curățarea panourilor și a sticlei acrilice sau a plexidului ușii (în cazul în care există în dotare)**

**Suprafața exterioară.** Spălați ușor suprafața ușii cu apă și săpun neutru, de exemplu săpun de mașină, apoi clătiți foarte bine panourile. Nu folosiți niciodată un spălător electric cu presiune! Evitați curățătorii abrazivi și detergenții puternici!

**Porțiunile din cauciuc:** Pentru porțiunile din cauciuc folosiți un curățător pentru vinyl. Clătiți foarte bine cu apă. Nu folosiți pentru cauciuc un lubrifiant pe bază de petrol pentru a nu afecta elasticitatea cauciucului. Puteți unge cauciucul cu un ulei de motor pentru a-i oferi o strălucire suplimentară. Cauciucul trebuie să rămână flexibil pentru a forma o barieră eficientă împotriva pericolelor.

**Șinele de ghidaj, balamalele, rolele și arcurile de torsiune:** Ungeți rolele și balamalele cu un ulei de motor (exemplu : 10W30) sau cu spray lubrifiant cu silicon. Folosiți ulei de motor pentru șinele de ghidaj, în special pentru curbura lor. Arcurile necesită același tratament. Aplicați pe ele ulei de motor și apoi îndepărtați excesul

**Suprafața interioară.** Uleiul și lubrifiantul nu trebuie să fie îndepărtate de la elementele în mișcare. Elementele electrice nu trebuie să intre în contact cu umiditatea. Spațiile să nu fie în condiții de umiditate, deoarece ar putea cauza coroziune ușii.

**Curățarea sticlei acrilice sau plexid.** Sticla sau plexidul geamurilor pot fi curățate cu apă și săpun. Curățarea uscată afectează acest tip de sticlă! Profilul de aluminiu trebuie să fie curățat cu substanțe speciale pentru acesta. **Automatizarea** nu necesită lubrifiere.

**TOATE PROBLEMELE ȘI INFORMAȚIILE NETRATATE SUFICIENT ÎN INSTRUCȚIUNILE PREZENTE, POT FI CLARIFICATE CU FURNIZORUL. CU OCAZIA FOLOSIRII ACESTEI UȘI FIȚI CÂT SE POATE DE PRUDENT.**

**MONTAREA ȘI DEMONTAREA UȘII SECȚIONALE SĂ FIE ÎNCREDINȚATĂ UNUI PERSONAL CALIFICAT! DEMONTAREA ANUMITOR ELEMENTE POATE FI EXTREM DE PERICULOASĂ DIN CAUZA TAMBURULUI ȘI A ARCULUI CU TORSIUNE, CARE SUNT SUPUSE UNOR TENSIUNI FOARTE MARI! ACESTE OPERAȚIUNI SĂ FIE EFECTUATE ÎN CONFORMITATE CU PREVEDERILE LOCALE DE PROTECȚIE A MEDIULUI.**



## **DEFECTIUNI CARE NU REPREZINTĂ LUCRĂRI GARANTIALE :**

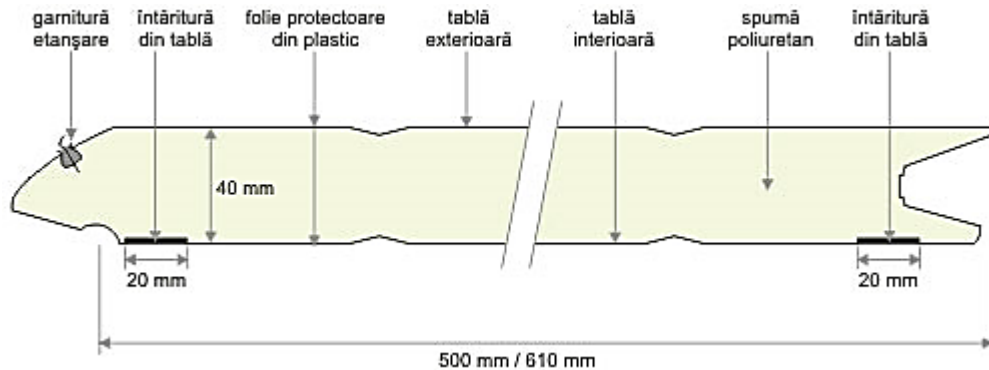
1. LOVIREA PANOURILOR ȘI A ANSAMBLULUI DE UȘĂ CU UN AUTOTURISM , MOTOSTIVUITOR SAU ORICE ALT OBIECT CONTONDENT CARE PROVOACĂ DETERIORĂRI CE NECESITĂ SCHIMBAREA ÎN ÎNTREGIME A PANOULUI.
2. ÎNTRERUPEREA ÎN ORICE FEL A RAZEI DE ACȚIUNE A FOTOCELULELOR (ZĂPADĂ, PRAF , PLASĂ) -**doar in cazul ușii care are in dotare sistem de deschidere automatizată!**
3. DESCĂRCAREA BATERIEI DE LA TELECOMANDĂ (ACEASTA POATE FI ÎNLOCUITĂ SUB ÎNDRUMAREA SPECIALIZATĂ A FURNIZORULUI) -**doar în cazul ușii care are in dotare sistem de deschidere automatizată!**
4. FORȚAREA LA DESCHIDERE A UȘII FĂRĂ CA ȘI CLIENTUL SĂ SE ASIGURE CĂ NU ESTE BLOCATĂ PE INTERIOR SAU PE EXTERIOR , CEEA CE POATE DUCE LA SUPRAÎNCĂRCAREA BAZEI DE COMANDĂ A AUTOMATIZĂRII- **doar in cazul ușii care are in dotare sistem de deschidere automatizată!**
5. FUNCȚIONAREA NECORESPUNZĂTOARE A SISTEMELOR DE AUTOMATIZARE CARE POATE SĂ APARĂ DIN CAUZA OSCILAȚIILOR DE ENERGIE ELECTRICĂ (SUPRAÎNCĂRCAREA SAU SUBÎNCĂRCAREA REȚELEI DE ENERGIE ELECTRICĂ)- **doar in cazul ușii care are in dotare sistem de deschidere automatizată!**

**PENTRU TOATE ACESTE SITUAȚII DEPLASAREA ȘI REMEDIEREA LOR SE VA FACE CONTRA COST DE CĂTRE SWING TRADE CONFORM DEVIZULUI INTOCMIT DUPĂ EFECTUAREA CONSTATĂRII.**

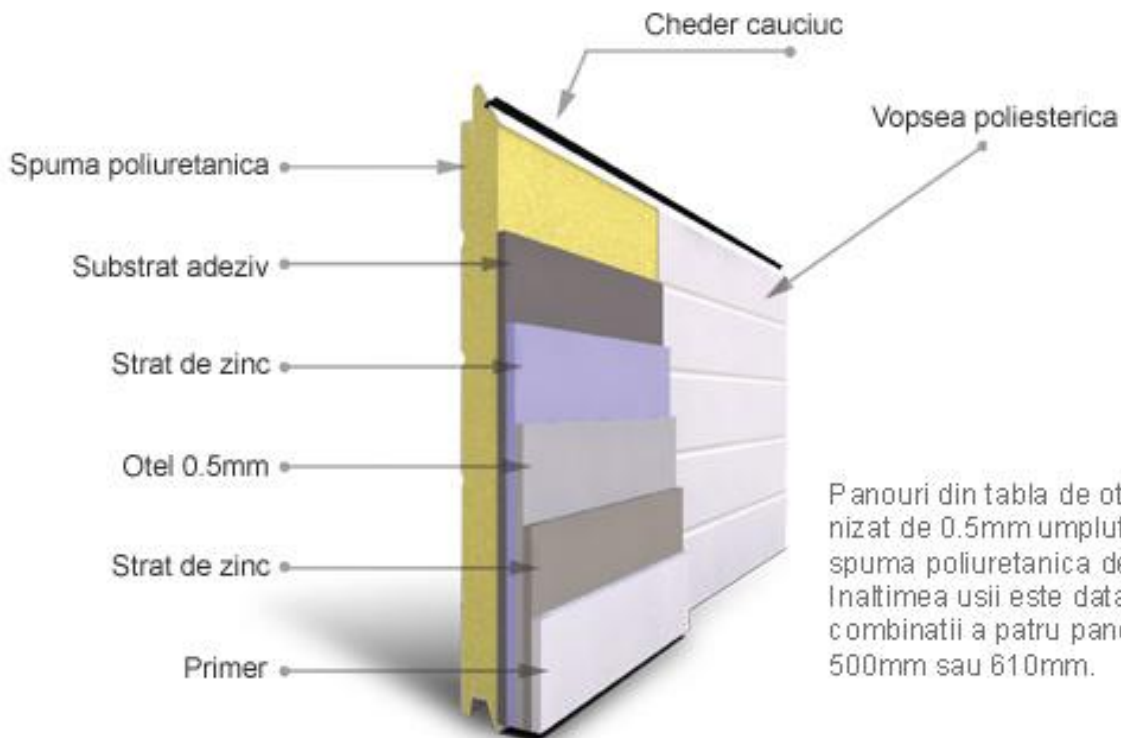


## 4. Caracteristici constructive, fizico-mecanice a produsului:

Ușa de garaj secțională, are panouri de oțel zincat cu pereți dubli, cu grosimea de 40mm, izolată cu spumă poliuretanică;

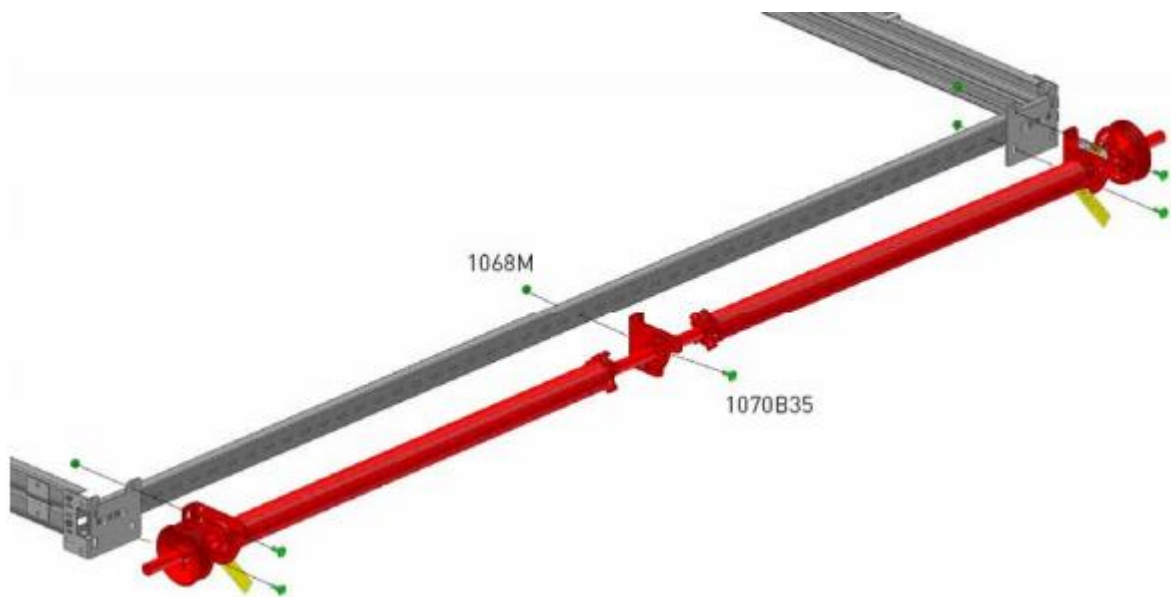
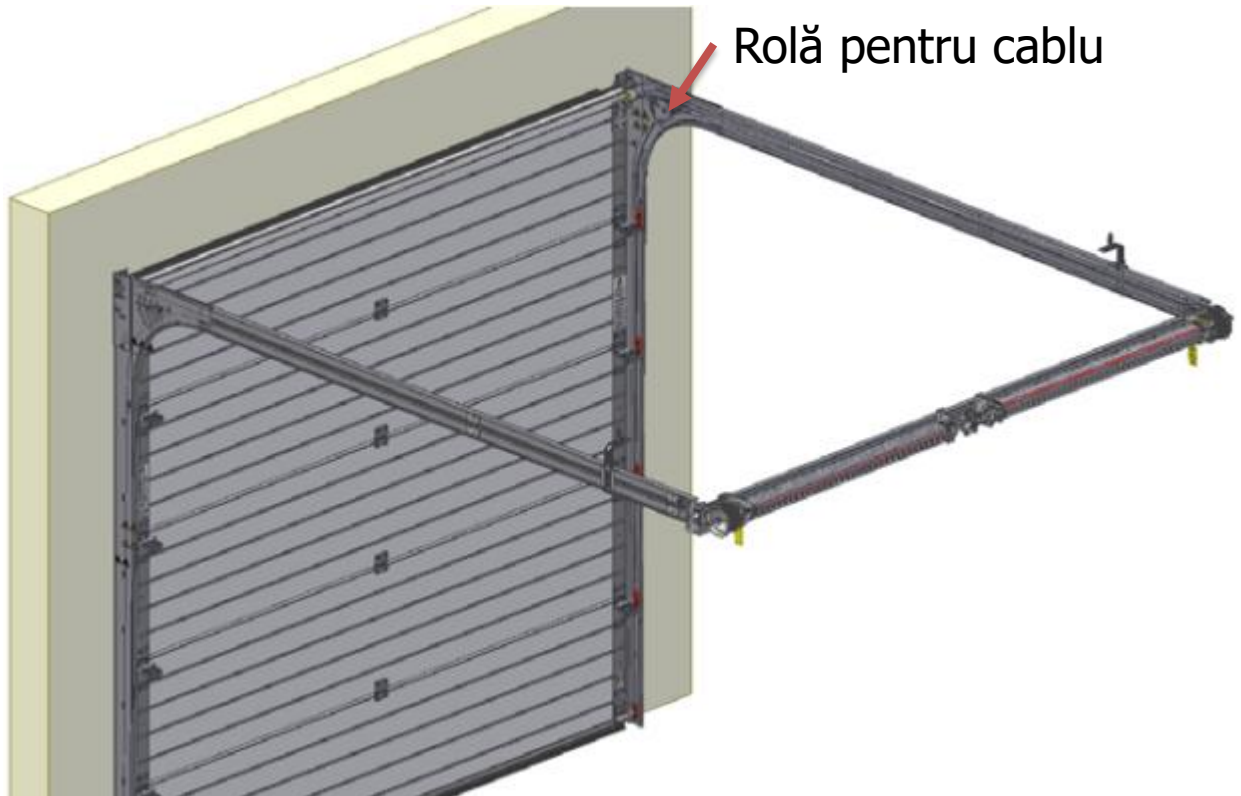


Fețele de metal sunt tratate împotriva coroziunii



Șină joasă = arcurile în spate,  
Buiandrug necesar minim la intrare:

- ❖ min. 120 mm – varianta **automatizată**
- ❖ min. 70 mm – varianta **manuală**



Axul ușii, tamburul și arcurile cu protecția contra ruperii arcului vin montate în spatele ușii.

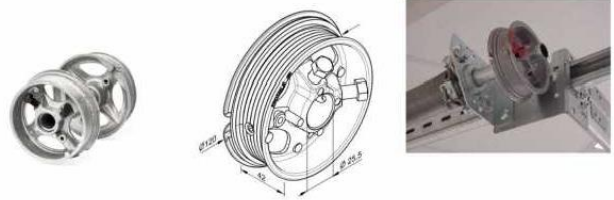
## 5. ACCESORII – Ușă de garaj secționată rezidențială

- Rama și piesele sunt fabricate din oțel zincat foarte rezistent în timp
- Tambur din aluminiu, arcuri torsionale galvanizate, ax galvanizat

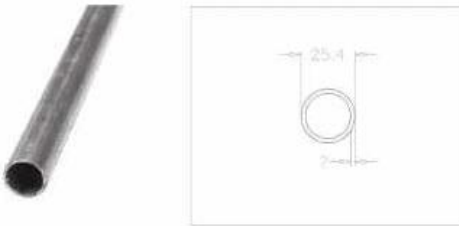
**Șină orizontală**



**Tambur**



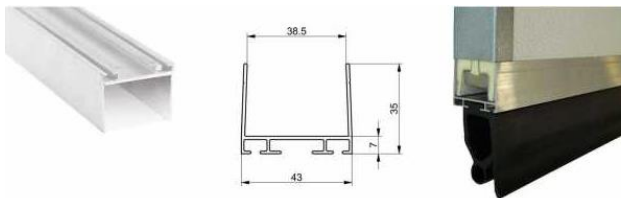
**Ax rezidențial**



**Închizător panou**



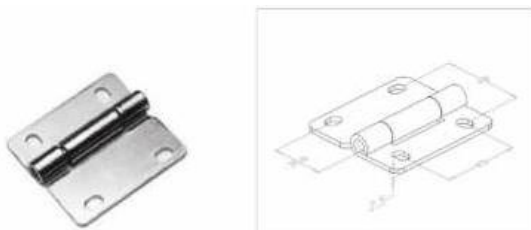
**Profil aluminiu**



**Balama inferioară**



**Balama intermediară**



**Balama laterală**



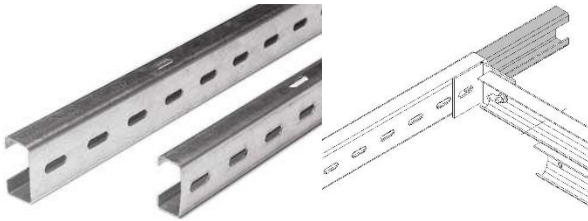
## Rolă



## Suport inferior



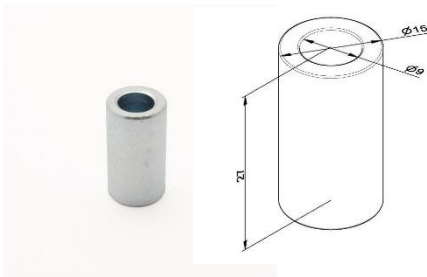
## Profil legătură șină joasă



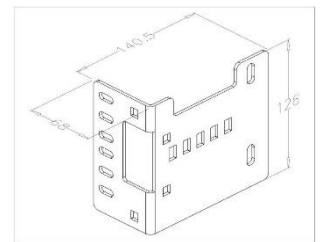
## Opritor



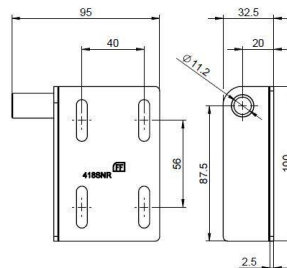
## Inel distanțier șină joasă



## Suport ax lateral

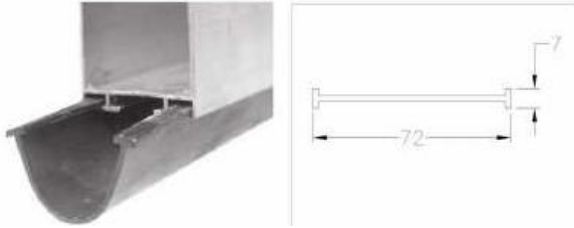


## Balama superioară

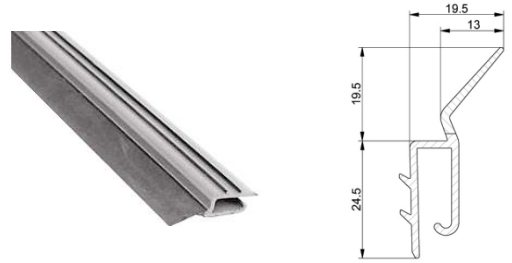


Închiderea ermetică este asigurată de cele patru chedere: două montate lateral , unul superior și unul inferior

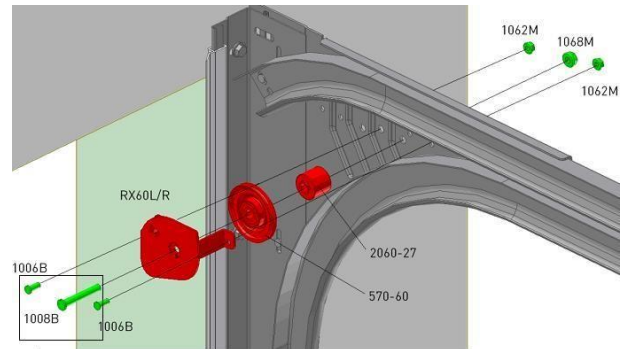
### Cheder inferior



### Cheder superior



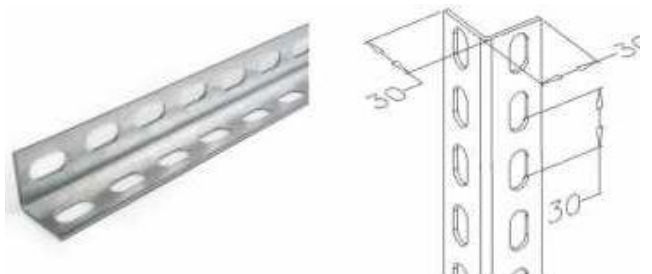
Balamale, șuruburi, role cu rulmenți galvanizate



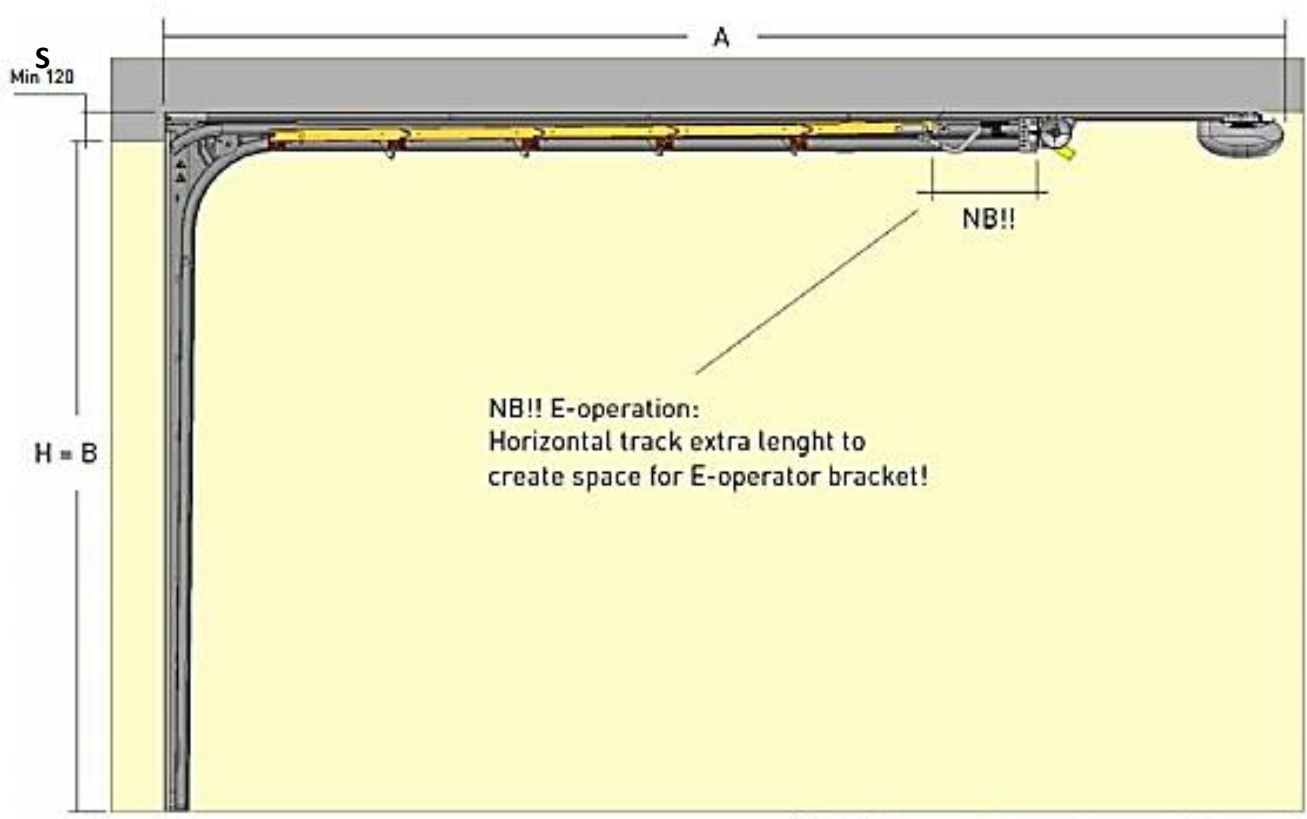
### Mâner



### Cornier de montaj



## 6. Desen tehnic:



- S** = Boiandrug  
(min 120 mm automat / 70 mm manual)
- H** = Înălțime gol
- A** = Adâncime plafon

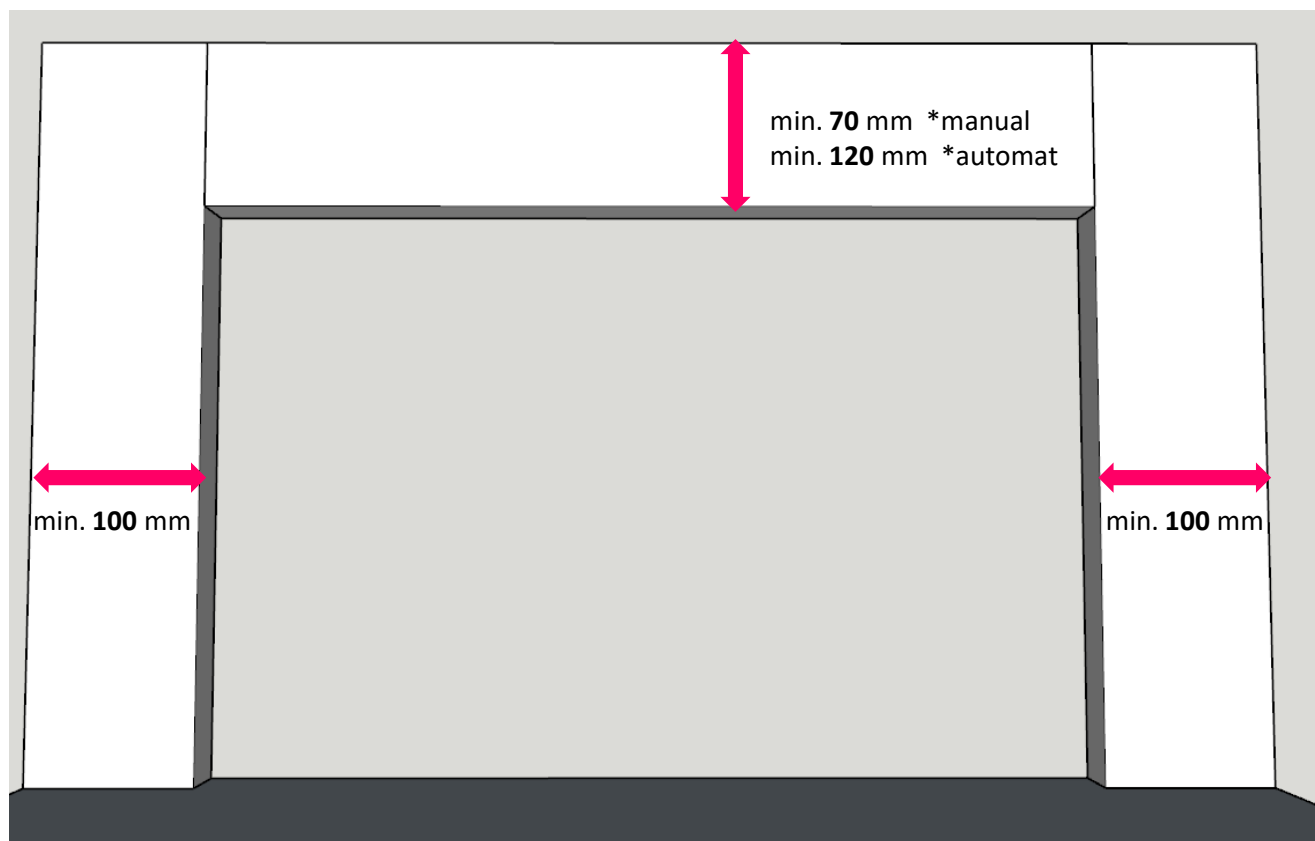


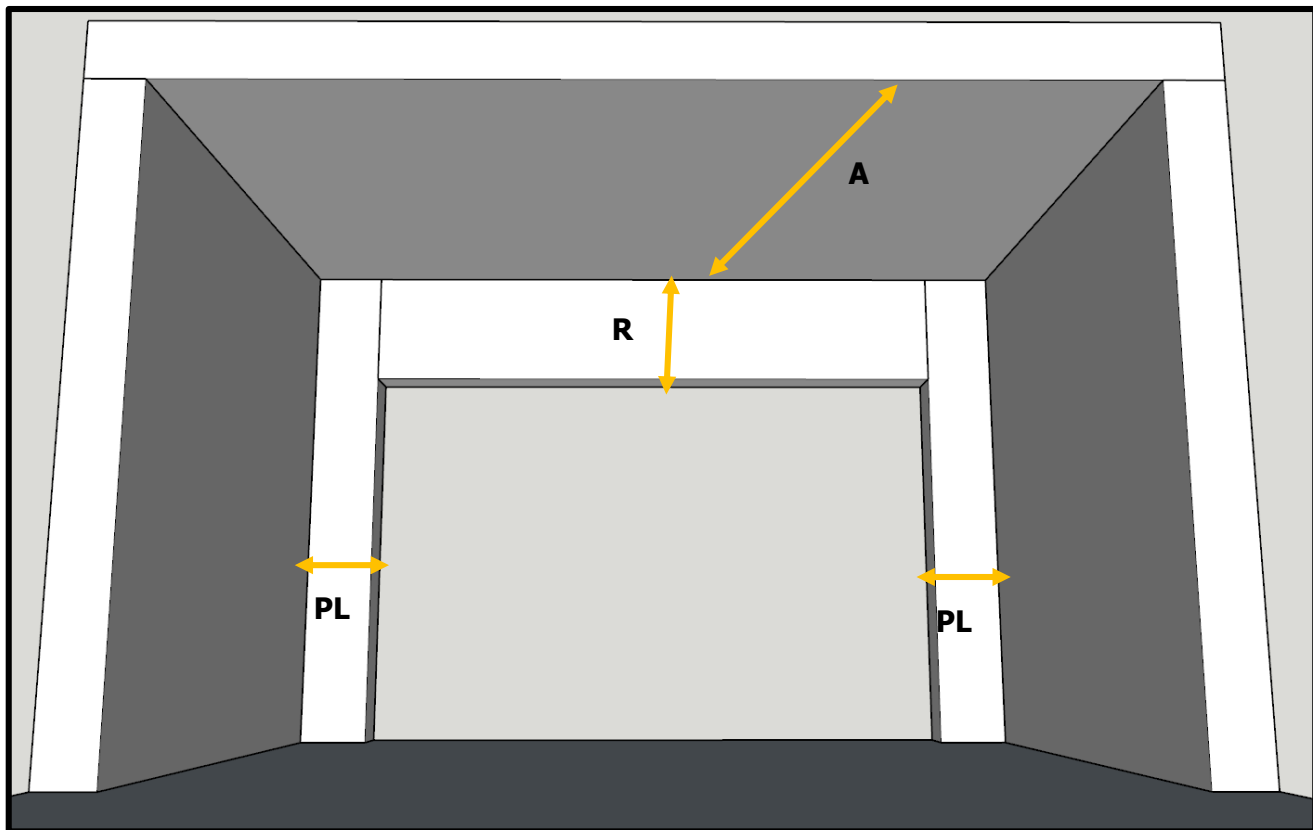
## 7. Schiță cadru necesar pentru ușa rezidențială:

### Buiandrug și pereți laterali necesar la șină joasă cu arcurile în spate:

La buiandrug trebuie min.70 mm la ușa MANUALĂ  
și min.120 mm la ușa AUTOMATIZATĂ.

La pereți laterali trebuie min.100 mm pe partea dreapta  
și pe partea stânga.





**R** = Boiandrug  
(min 120 mm automat / 70 mm manual)

**PL** = Pereți laterali dreapta/stânga  
(min 100 mm fiecare)

**A** = Adâncime de plafon fără obstacol  
(Înălțime Gol + min.500 mm \*manuală)  
(Înălțime Gol + min.1000 mm \*automatizată)

### Sistem de scripete

Ghidează cablurile la tamburi de la capătul din spate al șinei duble  
orizontale

### Set de șine duble orizontale

### Sistem de arbore

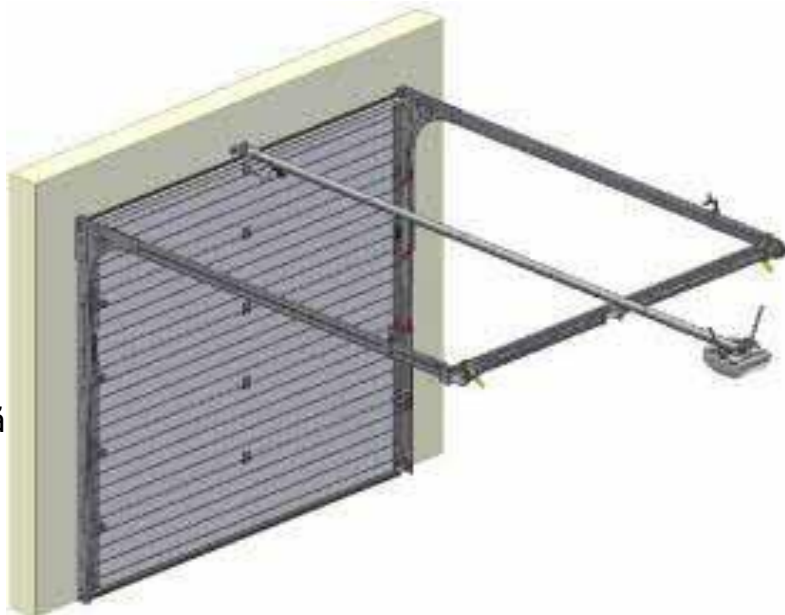
Cu arcuri de torsiune, tamburi cu dispozitive  
de rupere a arcurilor, accesorii pentru arcuri,  
cabluri etc.

### Panouri de ușă, secțiuni

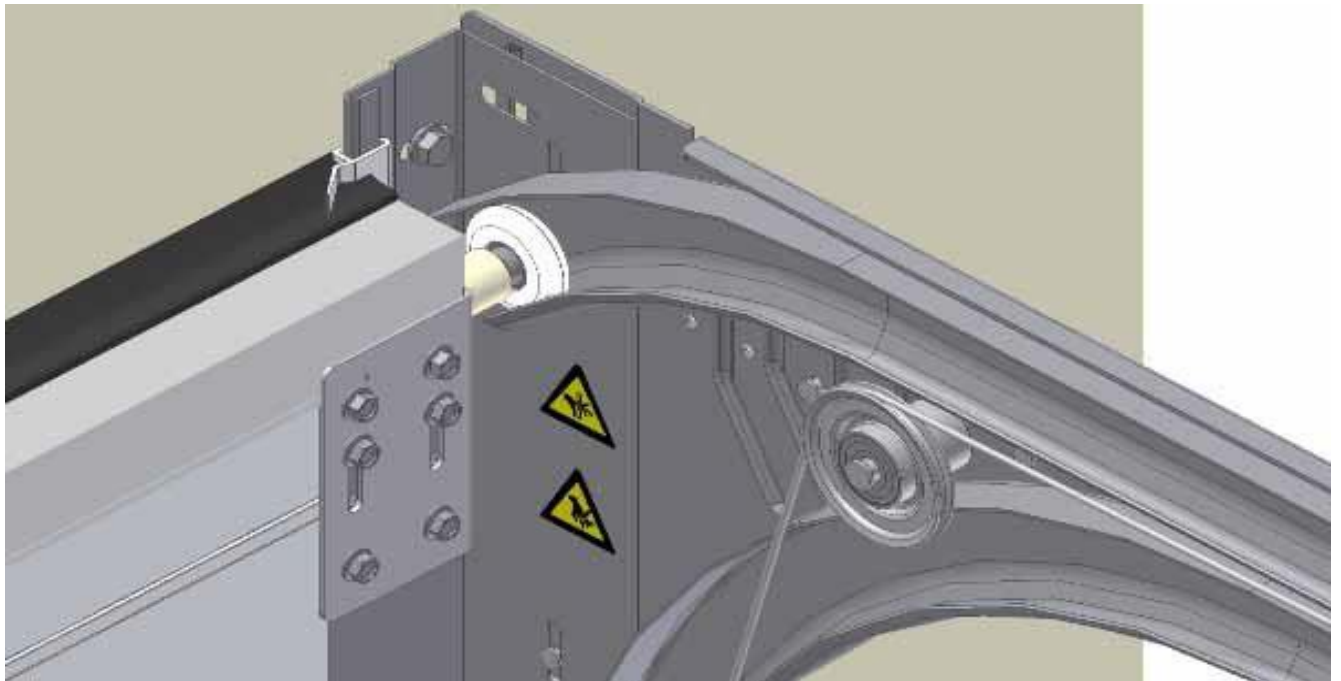
Cu capace de capăt, balamale, suporturi inferioare,  
intermediare și garnitură inferioară,  
suporturi de role superioare, etc.

### Set vertical cu șină, garnitură laterală și unghi vertical

Varianta  
automatizată



## 8. Imagine produs :



*Partenerul de întreținere și de exploatare a ușii Dvs.:*  
**SC SWING TRADE SRL – reprezentat prin marca Eurosandoor®**

**-FABRICA DE UȘI DE GARAJ, PORȚI ȘI GRILAJE,  
-COMERCIALIZANT RAMPE, SASURI, UȘI RAPIDE ȘI UȘI  
REZISTENTE LA FOC**

**Adresă:** Loc: Sovata, Jud: Mureș, str: Principală, nr: 72-74,

**Email:** swingtrademarketing@yahoo.com

**Web:** www.eurosandoor.ro

### **Punctele noastre de lucru:**

- Târgu Mureș
- Bistrița
- Brașov
- Baia Mare

